

LA SEGUIDILLA (versión de Curaco de Vélez)

Música y danza · Zona Sur Chiloé



Foto: Angela M. Tobón C.

Información general

Danza de transculturación peninsular. En Chiloé se agregan los nombres de sirilla y segrilla.

En cuanto a sus antecedentes históricos, los comentaristas contemporáneos no dudan en asegurar que la seguidilla se originó en Castilla en el siglo XV. Literalmente fue objeto de gran desarrollo en el siglo XVI. En lo coreográfico comenzó en el siglo XVII, residiendo su mayor tipismo en la Mancha, Murcia y Sevilla.

Sobre la seguidilla en Chile, Eugenio Pereira Salas dice:

Entre 1818 y 1850 tomaron carta de ciudadanía algunas danzas españolas de lejana raíz folklórica: los Polos, los Semipolos, las Jácaras, las Seguidillas, las Manchegas, los Boleros y la Cachucha, nacidos del meridaje entre lo verdaderamente popular y lo escénico. Fueron estas danzas las que animaron los fines de fiestas, de las funciones de drama, presentados ocasionalmente por el conjunto de los Cañete, la Teresa Gama, la señora Montes de Oca y las incomparables Pinilla, esas Petorquinas, diosas en los parrales santiaguinos, en el tabladillo de la Calle Duarte y aun en el Teatro de la Universidad.¹

¹ Pereira, Salas. Historia de la Música en Chile. Publicaciones de la Universidad de Chile, 1957, p. 31.

Clasificación formal

Danza de dos parejas sueltas, interdependientes, con o sin pañuelo.

Dispersión geográfica

Centro y sur del país. Como danza tuvo su mayor auge, al parecer, en Chiloé. En el Maule y en Nuble es frecuente escuchar su nombre.

Vigencia

Extinguida. En Chiloé se bailó hasta 1920 aproximadamente.

Ocasionalidad

Se conoció principalmente a través del teatro y tablados. En Chiloé, en celebraciones de santos, mingas, fiestas del chalilo, etc.

Descripción de la música y la danza

La música era ejecutada normalmente con guitarra, acordeón (verdulera o acordeón piano) y un instrumento de percusión. Ejecución realizada por mujeres y/o hombres, de metro ternario (6/8 o 3/4).

Texto

Sirilla me pides
¿Cuál de ella quieres?
Son unas amarillas
Y otras son verdes
Relín tirano
como pasó invierno
pasó el verano

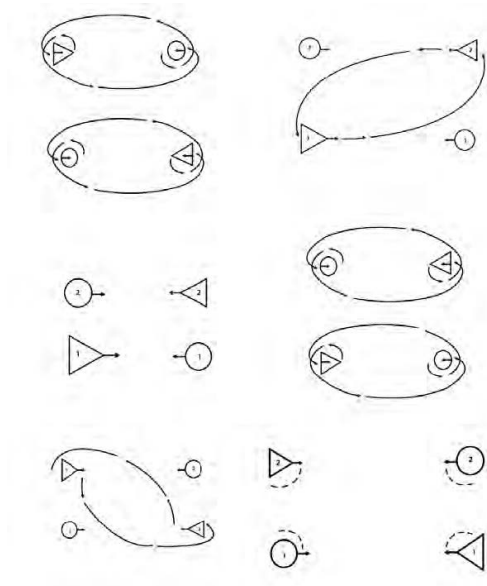
Estrofa de siete versos bimétricos recogidos en Chiloé a principios del siglo por el presbítero Francisco Cavada.

Coreografía

Dos parejas enfrentadas en las cuatro esquinas de un cuadro. Los cuatro bailarines realizan simultáneamente contragiros y cambios de frente. Cambios de lugar de los hombres en línea diagonal y zapateos en el puesto son las figuras usadas en esta versión de coreografía, más bien cerrada, sin grandes desplazamientos. Mucha importancia se le daba a los zapateos. En su origen, los brazos iban en alto, pero posteriormente se usó pañuelo.

Para Cavada, la seguidilla era un “baile entre cuatro, de tres vueltas, con pañuelo y redobles”.

De 42 personas encuestadas (1961-1962) en Ancud, Castro y zonas campesinas adyacentes, 32 confirmaron que la seguidilla en Chiloé fue un baile de “cuatro personas”. Las restantes dijeron que hacia 1930 se bailaba entre dos personas, cuando en la fiesta no había más bailarines que supieran la danza.



1. Contragiro y media vuelta. Simultáneamente las dos parejas.
2. Cruce diagonal de los hombres, quedan bis a bis.
3. Zapateo en el puesto.
4. Contragiro y media vuelta. Simultáneamente las dos parejas.
5. Cruce diagonal de los hombres.
6. Los bailarines quedan en sus lugares iniciales. En el segundo pie, cambian de frente, realizando las mujeres, un cuarto de contragiro, y los hombres un cuarto de giro; Bailan M1 con H2 y H1 con M2; Tercer pie igual al primero.

Manuscrito de Seguidilla (realizado por Margot Loyola en terreno)

Seguidilla me pide tanto te alefacs
mira a ~~ta~~ mi trite viola como lo alefacs

Dices que no cabe dos a un sofa
ha gano la que ba con un mansueta

1 vuelta en el punto sobre la seguidilla

2 fuente a fuente

he vo a la amarilla
he una la verde ni
Vuelta en el punto y cambio

1: seguidilla me pide de la cual quiere ni de la cual quiere !

(cambio de hombre)

1: seguidilla me pide de la cual quiere ni de la cual quiere !

3 Vuelta en el punto y cambio

Cuaca de Vela. Dña. Trinidad ^{de} Galhardo (84 años) nacida y criada en Curanace que la seguidilla se bailaba entre cuatro personas y en pareja. Toro parecido a la uisca. El hombre puede pedoblar.

Se 3 vuelta. En la seguidilla se cambian los hombres. En la tercera se vuelven a cambiar, quedando en su primitiva compañía.

Vuelta en el punto y cambio de lado

A II

Cambio de hombre

Que es aquello que relumbra

- Trastrasera -

1

Registrada en 1963 a Silvestre Bahamondes
Mocopulli, Chiloé
Arch. Loyola-Cádiz

Voz Fem.  Quees a - que - llo que re - lum - bra de ba - jo dea - que - lla

Voz Masc. 

 1. pe - ña quees 2. pe ña
son los o - jos de tua - man - te que

 1. 2. 
trin trin por la tras - tra -
tees - tan ha - cien - do se - ñas son se - ñas trin trin por la tras - tra -

 se - ra tam - bién por - la de - lan - te - ra bai - la - mos por un cos -
se - ra tam - bién por - la de - lan - te - ra bai - la - mos por un cos -

Imagen: 50 danzas Tradicionales y populares en Chile de Margot Loyola y Osvaldo Cádiz, Ediciones Universitarias de Valparaíso. Pontificia Universidad Católica De Valparaíso

Videos y audios en www.margotloyolaenelaula.cl